

Cómo colaboran las Entidades Fiscalizadoras con la sociedad civil

Lo más destacado de nuestra encuesta internacional



CANADIAN AUDIT
& ACCOUNTABILITY
FOUNDATION



OLACEFS
ORGANIZACIÓN LATINOAMERICANA Y DEL CARIBE
DE ENTIDADES FISCALIZADORAS SUPERIORES



POR EL CUIDADO Y BUEN USO
DE LOS RECURSOS PÚBLICOS

Resumen

Cuando las entidades fiscalizadoras y las organizaciones de la sociedad civil (OSC) colaboran, pueden fortalecer sus metas mutuamente y exigir de mejor forma la rendición de cuentas al gobierno. Participar con las OSC representa una gran oportunidad para las entidades fiscalizadoras. Al hacer uso del conocimiento especializado de las OSC, su estrecha vinculación con las comunidades locales y su capacidad para hacer redes, las entidades fiscalizadoras pueden aumentar significativamente el impacto de su propio trabajo.

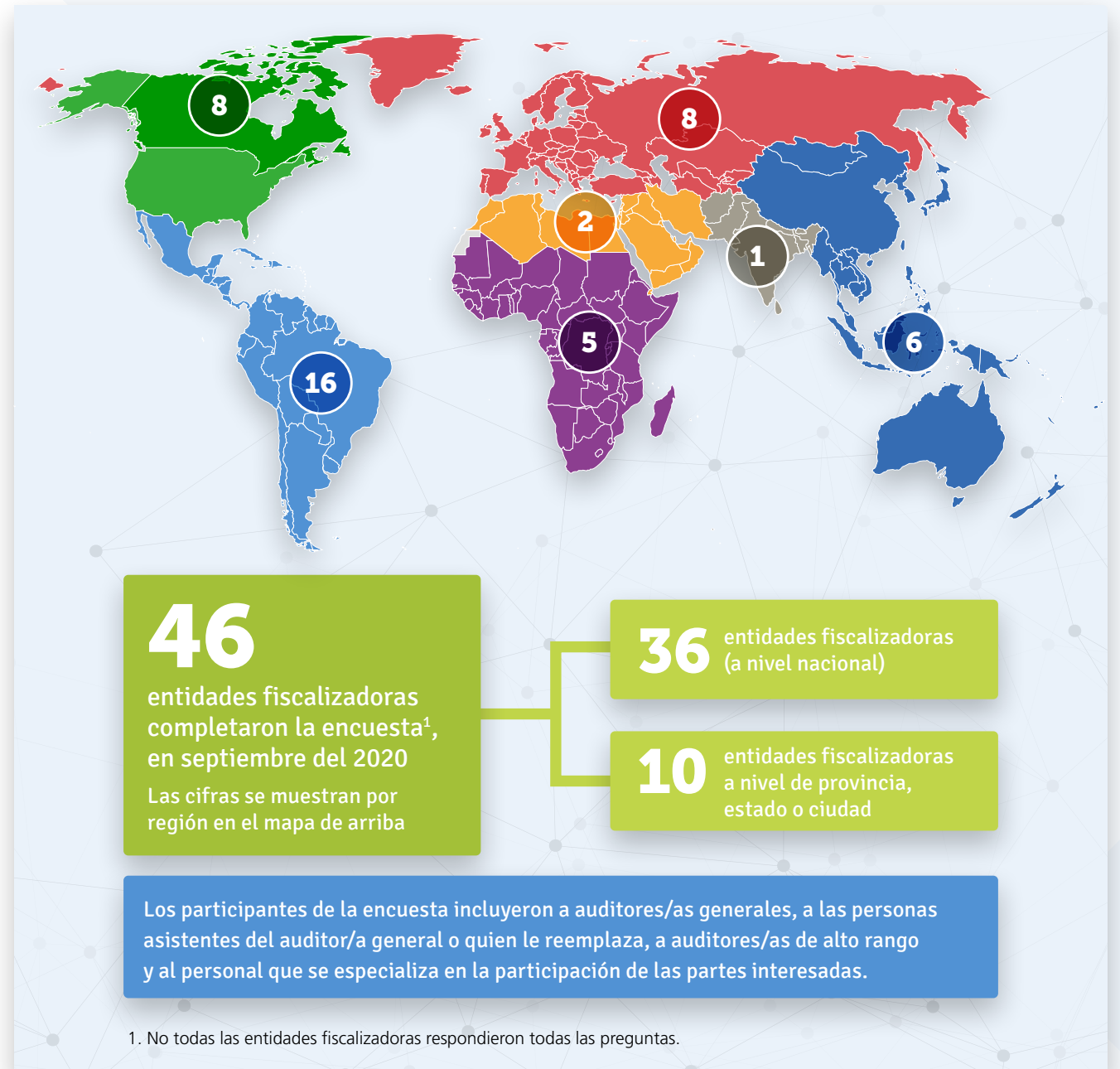
Esta publicación pertenece a nuestra serie **Colaborar para el cambio**, la que está enfocada en proveer información, estrategias y herramientas a las OSC para ayudarlas a participar de forma efectiva con las entidades fiscalizadoras. Para poder incluir en esta serie la perspectiva y estudios de caso de las colaboraciones de las entidades que han tenido éxito, la Canadian Audit and Accountability Foundation (CAAF) encuestó a entidades fiscalizadoras en Canadá y en el resto del mundo. En esta publicación, nos complace compartir los resultados claves de esta encuesta, destacar varias buenas prácticas y enfoques innovadoras que están aplicando las entidades fiscalizadoras.

¿Por qué colaborar con las organizaciones de la sociedad civil?



A través de la encuesta, las personas participantes compartieron lo que su oficina considera beneficioso al momento de generar el contacto y de trabajar con las organizaciones de la sociedad civil. Estos beneficios incluyen:

- ▶ Identificar temas de auditoría relevantes, con alto riesgo y tangibilidad
- ▶ Mejorar el entendimiento de la efectividad y el impacto de los programas de gobierno
- ▶ Aprender de la experiencia de las OSC en terreno a nivel local e internacional
- ▶ Generar una audiencia con escucha activa que espera con entusiasmo los informes de auditoría
- ▶ Construir participación comunitaria y educar a los grupos comunitarios sobre el rol de las entidades fiscalizadoras
- ▶ Mejorar la credibilidad de las entidades fiscalizadoras
- ▶ Contar con defensores de las OSC y monitorear la implementación de las recomendaciones de auditoría




Cómo las entidades fiscalizadoras colaboran con las OSC

Niveles de participación

Para obtener un resumen de su aproximación en cuanto a su participación con las organizaciones de la sociedad civil, la CAAF pidió una autoevaluación a cada participante de la encuesta en donde indicaban en qué parte del modelo de abajo se encuentra su entidad² y una descripción de la naturaleza o alcance de esta participación con las organizaciones de la sociedad civil.


AUTOEVALUACIÓN DEL NIVEL DE PARTICIPACIÓN

 **NIVEL I
Relación unidireccional**

Las entidades fiscalizadoras proveen y dan acceso a la información de la ciudadanía y las OSC.

El **44%** de entidades encuestadas


20 entidades fiscalizadoras

 **NIVEL II
Relación bidireccional**

Las entidades fiscalizadoras inician consultas con la ciudadanía y las OSC para solicitar retroalimentación en temas que pueden ser relevantes. La ciudadanía y las OSC también pueden realizar denuncias no solicitadas.

El **50%** de entidades encuestadas

23 entidades fiscalizadoras


 **NIVEL III
Colaboración**


Las entidades fiscalizadoras participan activamente con la ciudadanía y las OSC en la toma de decisiones y también pueden considerarlas en las auditorías.


El **2%** de entidades encuestadas


1 entidad fiscalizadora


EJEMPLOS DE ACTIVIDADES DE COLABORACIÓN DE LAS ENTIDADES CON LAS OSC

 **MALTA** actualiza su sitio web con informes de auditoría, comunicados de prensa y otras comunicaciones hacia el público general, incluyendo ciudadanía y organizaciones de la sociedad civil, y publica sus informes y otras noticias en su página de Facebook y LinkedIn.

 **PONAPÉ (MICRONESIA)** provee programas de participación comunitaria periódicos con las OSC para las escuelas, medios de comunicación, y otros y trabajos con las organizaciones de la sociedad civil para producir material informativo sobre fraude, corrupción, y buena gobernanza en el sector público.

 **ARGENTINA** invita a las OSC a participar en los talleres de auditoría para consultar sobre temas específicos (en la etapa de planificación de la auditoría, durante la auditoría y al final). La unidad de Participación Ciudadana de la EFS además envía un formulario a las OSC cada año para que puedan presentar los temas que podrían agregarse a la planificación de la entidad fiscalizadora.

 **MANITOBA (CANADÁ)** consulta con organizaciones relevantes cuando averiguan sobre proyectos de auditoría, tiene una participación activa en donde organizaciones y personas pueden presentar sus perspectivas sobre proyectos de auditoría en curso, e incentiva a las personas y organizaciones a presentar potenciales temas de auditoría futuros a través de la función de asuntos ciudadanos de la entidad fiscalizadora.

 **GHANA** participa con las OSC en la divulgación de hallazgos de auditoría, organización de eventos con consejeros locales, y participación de la ciudadanía para exigir la rendición de cuentas y asegurar la implementación de las recomendaciones de auditoría a nivel local. Las OSC también han ayudado con los proyectos de las auditorías con fondos donados a infraestructura motivando a la ciudadanía a monitorear el progreso de la construcción.












2. Este modelo fue desarrollado por la División de Administración Pública y Gestión del Desarrollo de las Naciones Unidas específicamente para categorizar el nivel de participación de las EFS con la ciudadanía. También se puede aplicar a la participación de las EFS con las organizaciones de la sociedad civil. [publicadministration.un.org/publications/content/PDFs/Compendium of Innovative Practices of Citizen Engagement 2013.pdf](http://publicadministration.un.org/publications/content/PDFs/Compendium%20of%20Innovative%20Practices%20of%20Citizen%20Engagement%202013.pdf)

Involucrar a la ciudadanía y a las organizaciones de la sociedad civil

Las entidades encuestadas respondieron cuál de los siguientes métodos aplica la entidad cuando participa con la ciudadanía y las OSC. Estos métodos pueden servir para múltiples propósitos, los que incluyen proveer información, solicitar contribuciones o retroalimentación, recolectar información más detallada, e involucrar activamente a las OSC en las auditorías.

¿CUÁNTAS ENTIDADES FISCALIZADORAS UTILIZAN LOS SIGUIENTES MÉTODOS?

MÉTODOS

	Informes de auditoría disponibles para el público, visualmente atractivos y fáciles de leer
	Difusión de información de auditoría para los medios, la ciudadanía y otras partes interesadas
	Conferencias de prensa
	Sección dedicada a las OSC y la ciudadanía en el sitio web
	Redes sociales
	Línea telefónica
	Correo electrónico
	Casilla de denuncias en el sitio web
	Encuestas
	Grupos Focales
	Inclusión de las OSC en el comité de consejeros expertos

% DE USO

78

63

57

57

46

43

43

41

39

33

20

Otros métodos que usan las entidades encuestadas

- ▶ Apps para la ciudadanía
- ▶ Radio y televisión
- ▶ Reuniones con organizaciones de la sociedad civil
- ▶ Invitaciones a banquetes, seminarios y otros eventos
- ▶ Talleres
- ▶ Videos y presentaciones, adaptadas a grupos específicos
- ▶ Conferencias públicas a miembros del consejo electo local

Austria

Con su campaña anual "Tell us", la entidad fiscalizadora invita a la ciudadanía a enviar sus sugerencias respecto de un plan de auditoría.

Panamá

La EFS lanzó una app para que voluntarios/as envíen denuncias ciudadanas, como parte de un programa de auditoría social constituido con OSC para otorgar supervisión de la distribución de comida y ayuda por parte del gobierno durante la pandemia del COVID-19.

Proporcionar capacitación

Las entidades fiscalizadoras también pueden participar con las OSC y promover un mayor entendimiento público de su trabajo proporcionando capacitación

El **31%** de las entidades que participaron han proporcionado capacitación a la ciudadanía y OSC y otro 24% planea hacerlo.



NEPAL ha proporcionado capacitación a más de 250 participantes de OSC, algunos de los cuales han formado parte de alguna auditoría evaluando el desempeño del gobierno local.

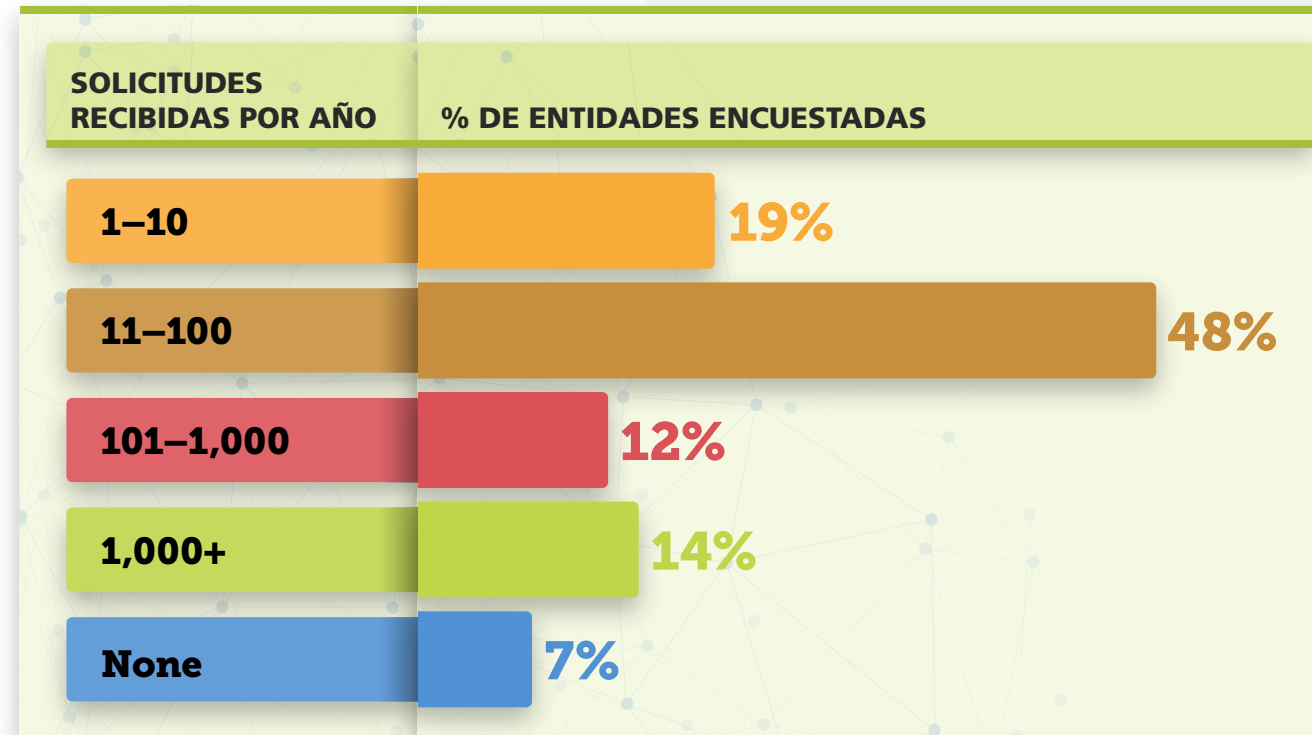


ARGENTINA comenzó recientemente un curso de capacitación *on-line* para enseñar a las OSC sobre las auditorías, el que incluye cómo las entidades fiscalizadoras analizan riesgos y planes de auditoría, y cómo leer e interpretar los informes de auditoría.

Adicionalmente, el **38%** provee materiales de aprendizaje a las escuelas y universidades, y varias otras mencionaron que las personas funcionarias de alto rango dan charlas en universidades o están invitados a dar presentaciones sobre su rol.

Responder consultas

Preguntamos a las entidades encuestadas cuán a menudo las organizaciones de la sociedad civil y la ciudadanía contactan a las entidades fiscalizadoras y cuál es el proceso para responder. Mientras algunas EFS tienen un registro detallado de la cantidad de solicitudes o consultas e incluso publican la cifra anualmente como indicador de desempeño, varias otras entidades respondieron que no cuentan con un registro específico. Varios de los participantes señalaron que su oficina no registra las solicitudes de OSC por separado de las de la ciudadanía.



Austria cuenta con un equipo específico que se encarga de las solicitudes de la ciudadanía, teniendo como objetivo responder dentro de las 24 horas cumpliendo los requisitos.



Manitoba (Canadá)

"Realizamos un seguimiento a todo tipo de comunicación, específicamente dirigida a nuestra entidad. Nos esforzamos por comunicarnos con todas las personas y grupos que nos contactan. No enviamos respuestas modelo ni correos automáticos".

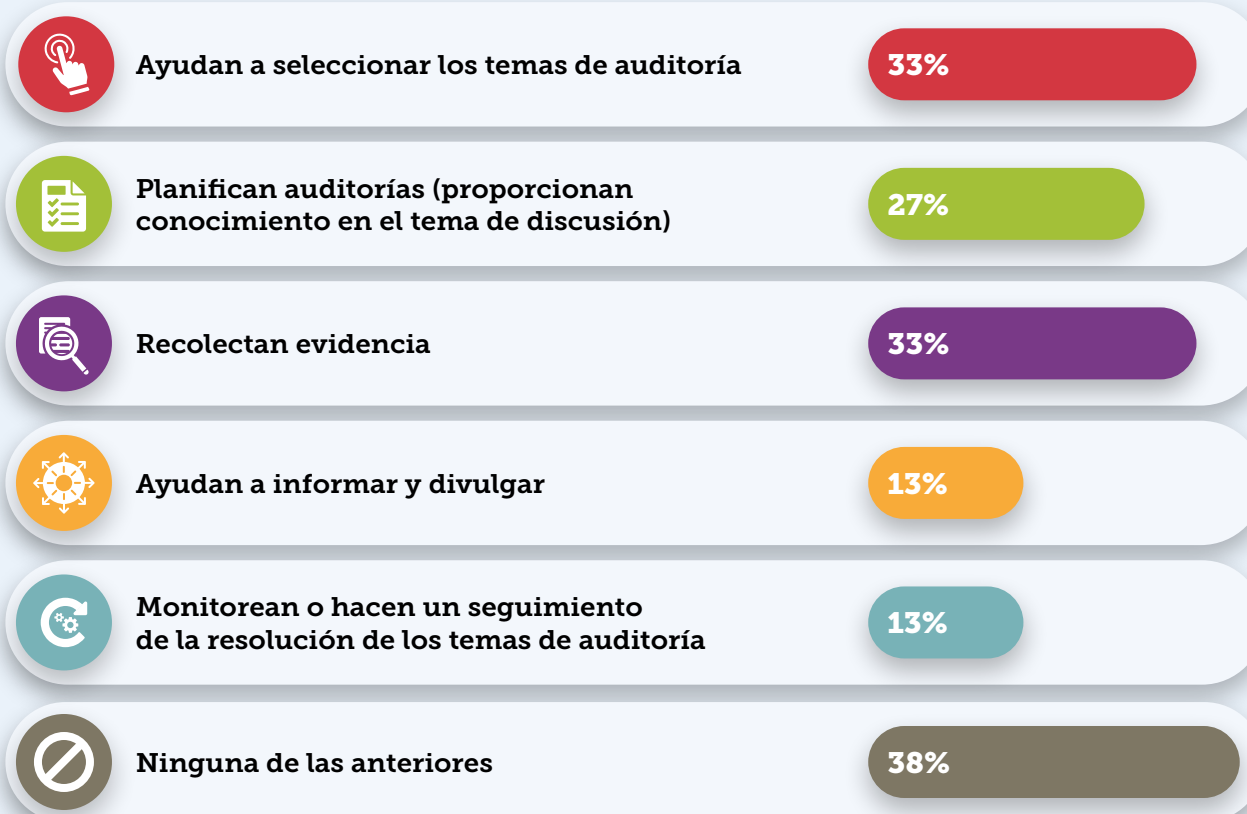
El **96%** de las entidades encuestadas señaló que la entidad fiscalizadora haría un seguimiento si las OSC generan el contacto de manera proactiva.

Solo el **4%** respondió que no, indicando que la entidad fiscalizadora no cuenta con los mecanismos correspondientes para realizarlo o que no tienen los medios técnicos o financieros que se requieren.

Participación de las organizaciones de la sociedad civil en el proceso de auditoría

Las OSC pueden proporcionar una valiosa visión, experiencia y apoyo en todas las fases de la auditoría de desempeño. Preguntamos a los encuestados si las OSC habían participado en alguna auditoría de las entidades fiscalizadoras y, y en caso de que sí, en cuál de las fases. Mientras hasta un tercio de las entidades encuestadas están participando con OSC para ayudar en la selección de temas, en la planificación de auditorías o en la recolección de evidencia, en menor proporción colaboran en la divulgación de los hallazgos de auditoría o monitoreando la implementación de las recomendaciones de auditoría. Las OSC son potenciales aliadas en dichas áreas, generando conciencia pública de las auditorías y ejerciendo presión pública para que el gobierno implemente las recomendaciones de auditoría.

CÓMO LAS ENTIDADES FISCALIZADORAS HAN INCLUIDO A LAS OSC EN AUDITORÍAS



Ejemplos de colaboraciones exitosas



BOSNIA Y HERZEGOVINA

La EFS lleva a cabo reuniones de consulta anuales con organizaciones de la sociedad civil para presentar su programa de auditoría de desempeño para el año. Se invita a las OSC a contribuir con los temas identificados y a sugerir otros para el año siguiente.



CAMERÚN

La EFS consideró de ayuda aprender de la organización social local **Forêts et Développement Rural** cuando auditan la gestión de responsabilidad social y medioambiental en el sector minero semimecanizado y artesanal. En la fase de planificación, el equipo auditor utilizó informes de estudio llevados a cabo por dicha OSC y, al momento de recolectar evidencia, el equipo entrevistó al director de la misma.



GHANA

Las OSC ayudaron a divulgar los hallazgos y de auditoría y a monitorear la implementación de las recomendaciones de auditoría de la EFS. Utilizaron una hoja de registro para compartir los hallazgos de auditoría, organizaron ejercicios de difusión con miembros del consejo local, y otorgaron apoyo de expertos/as a 12 consejeros locales considerando la implementación de las recomendaciones.

Participación de las organizaciones de la sociedad civil en las auditorías de los Objetivos para el Desarrollo Sostenible

Las auditorías relacionadas a los Objetivos para el Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas son un lugar natural de colaboración. Los temas de auditoría son de claro interés para muchas OSC, las cuales pueden encontrarse bien posicionadas al momento de ayudar con las auditorías debido a su conocimiento especializado y conexiones con la comunidad local. La CAAF destaca este punto en la serie *Colaborar para el cambio* y se les preguntó a las entidades encuestadas sobre su perspectiva del valor de colaborar con OSC cuando auditan los ODS.



El **73%** de las entidades indicó que la participación con las OSC podría ayudar en la planificación o ejecución de las auditorías de desempeño de los ODS. Algunas entidades participantes respondieron que la EFS ya ha trabajado con organizaciones de la sociedad civil en auditorías de los ODS recientes y que lo consideraron útil. Por ejemplo:



BOSNIA Y HERZEGOVINA

utilizaron ampliamente informes, artículos y análisis de las OSC cuando definían el problema y lógica de la auditoría en las que llevaron a cabo sobre la preparación del gobierno en la implementación de los ODS.



CANADÁ

ha trabajado con OSC en las auditorías de los ODS, las que incluyen a **Cooperation Canada**, una organización coordinadora que reúne a 80 organizaciones de la sociedad civil activas en el desarrollo internacional y sector humanitario.



URUGUAY

formó parte de una auditoría coordinada sobre el ODS 5, igualdad de género, con los otros miembros de la Organización Latinoamericana y del Caribe de Entidades Fiscalizadoras Superiores (OLACEFS) y consideraron útil encuestar a las organizaciones de la sociedad civil.



“Nuestra experiencia llevando a cabo una auditoría coordinada del ODS 5... ha mostrado que [la participación de las OSC] es una herramienta muy útil”.



Desafíos de la colaboración

Las entidades encuestadas señalaron cuál de los desafíos de abajo consideraban relevantes en la colaboración con las OSC. Tomando en cuenta que los tres desafíos más comunes son consideraciones internas, la buena noticia es que las entidades fiscalizadoras tienen la opción de abordar estos temas. Las respuestas muestran un claro deseo de políticas o normas que ayuden a guiar el proceso de participación. A pesar de que no existe una norma internacional sobre la participación de la sociedad civil, los países y regiones se encuentran desarrollando sus propios lineamientos. Por ejemplo, en América Latina, la [Comisión de Participación Ciudadana](#) de la OLACEFS promueve metodologías para fomentar la participación de la ciudadanía, desarrolla programas de capacitación y recursos, e incentiva el intercambio de experiencias entre las entidades fiscalizadoras.

DESAFÍOS MÁS COMUNES



Proteger la independencia



Mantener la independencia de las entidades fiscalizadoras, real y percibida, es importante para todos los auditores y las auditoras. A pesar de que este tema siempre se considera, la gran mayoría de los encuestados no cree que participar con una OSC implique un riesgo importante para la independencia de la entidad fiscalizadora y compartieron formas en que la entidad mitiga el riesgo cuando participan con organizaciones de la sociedad civil u otras partes interesadas externas:

- ▶ Establecer **responsabilidades y roles claros**, en donde la entidad guía el proceso de colaboración y puede terminar la asociación si fuera necesario.
- ▶ Estar en la búsqueda y considerar una **variedad de perspectivas y opiniones**.
- ▶ Adoptar un **código de ética y conducta profesional interno** que cubra la colaboración con partes interesadas externas.
- ▶ Establecer un **marco que guíe el proceso de participación** de manera transparente.

El **78%** de las entidades encuestadas señalaron que no creen que la participación con organizaciones de la sociedad civil afecte su independencia.

“Independencia no significa aislamiento total”.
Ciudad de Ottawa (Canadá)

Estrategias y preparación de las entidades fiscalizadoras

Llevar a cabo un ejercicio de mapeo de las partes interesadas y una evaluación de la preparación pueden ser pasos de utilidad para anticiparse en el proceso de desarrollar estrategias formales para la colaboración y comunicación con las organizaciones de la sociedad civil. Preguntamos a los encuestados si la entidad fiscalizadora ha realizado estos pasos y si cuentan con estrategias de participación o comunicación correspondientes.

¿Qué es un mapeo de las partes interesadas?



En un ejercicio de mapeo de las partes interesadas, la entidad identifica, analiza y establece prioridades respecto de las partes interesadas, comúnmente a través de la realización de un mapeo de la participación con categorías de acuerdo al interés e influencia, como en el ejemplo de más abajo³.

MAPEO DE LAS PARTES INTERESADAS

57% de las entidades encuestadas ha realizado un mapeo formal de las organizaciones sociales como partes interesadas bajo este tipo de ejercicio y otro **17%** planea hacerlo.

PODER PARA INFLUIR EN LAS DECISIONES O ACTIVIDADES DE LA EFS

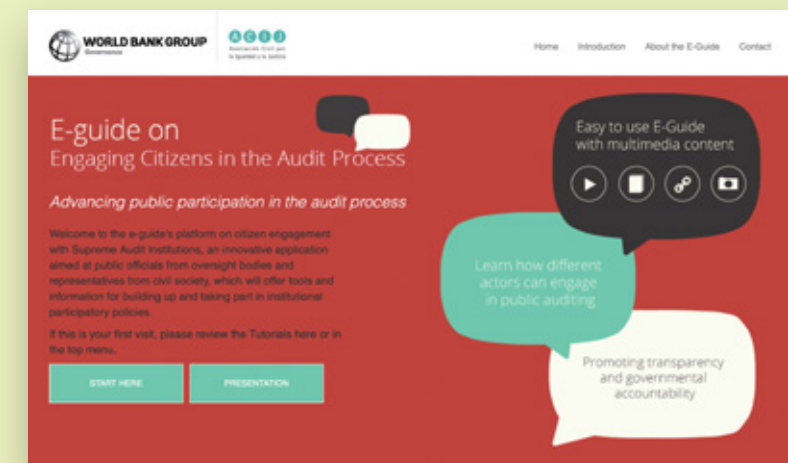
<p>INVOLUCRARSE</p> <p>Asegurar que las opiniones y preocupaciones de las partes interesadas se vean reflejadas en los informes de auditoría y otorgar una retroalimentación sobre cómo se consideró su contribución</p>	<p>COLABORAR</p> <p>Colaborar con las partes interesadas en la toma de decisiones y en la identificación de soluciones (por ejemplo, involucrar a organizaciones de la sociedad civil en el equipo de auditoría)</p>
<p>INFORMAR</p> <p>Proveer información objetiva y justa a las partes interesadas sobre los temas y resultados de auditoría</p>	<p>CONSULTAR</p> <p>Obtener la contribución de las partes interesadas sobre potenciales temas de auditoría y retroalimentación en cuestiones que surgen durante las auditorías</p>

INTERÉS EN LAS ACTIVIDADES DE LAS EFS

EVALUACIÓN DE LA PREPARACIÓN

El **39%** de las entidades encuestadas ha llevado a cabo una evaluación de la preparación para la colaboración con OSC y otras **24%** planea hacerlo.

El Banco Mundial ofrece una completa y gratuita [herramienta de evaluación de la preparación](#) diseñada para ayudar a las instituciones fiscalizadoras superiores a evaluar dónde enfocarse cuando desarrollan planes o políticas de participación ciudadana.

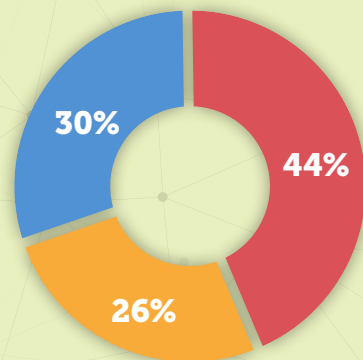


3. Ejemplo adaptado de: Figure 13 of *Guidance on Supreme Audit Institutions' Engagement with Stakeholders*, INTOSAI Development Initiative, n.d. (www.idi.no/eLibrary/well-governed-sais/sais-engaging-with-stakeholders/697-idi-sais-engaging-with-stakeholders-guide/file) y Eva-Marie Asari, "Inform, Consult, Involve, Collaborate, Empower," *International Journal of Government Auditing*, invierno 2019 (intosaijournal.org/inform-consult-involve-collaborate-empower).

ESTRATEGIAS DE COMUNICACIÓN Y DE PARTICIPACIÓN

El **70%** de las entidades encuestadas tienen una estrategia de participación o de comunicación ya sea formal o informal, para OSC. Varias otras indicaron que su entidad fiscalizadora actualmente se encuentra desarrollando estrategias que abordarán la participación con las organizaciones sociales.

¿LA ENTIDAD FISCALIZADORA CUENTA CON UNA ESTRATEGIA DE PARTICIPACIÓN O COMUNICACIÓN PARA LAS OSC?



- Estrategia formal
- Estrategia informal
- Sin estrategia



KENYA desarrolló un Marco de Participación Ciudadana con el apoyo del Banco Mundial. Este marco es uno de los documentos estratégicos claves que guían el proceso de participación de la EFS, el cual fue desarrollado a través de un proceso colaborativo y de consulta con la contribución de organizaciones de la sociedad civil, organizaciones comunitarias, organizaciones religiosas o espirituales, socios de desarrollo, representantes del gobierno, ciudadanos/as, expertos/as y asesores/as, y con el conocimiento de las instituciones fiscalizadoras superiores de [Filipinas](#) e [India](#).



COLOMBIA cuenta con una estrategia de comunicación formal para la sociedad civil, con el objetivo de promover y desarrollar los espacios y mecanismos para facilitar la participación de la ciudadanía en el proceso de la rendición de cuentas. Se basa en los lineamientos establecidos en la estrategia gubernamental on-line nacional, la que reconoce la importancia de las tecnologías de la información para facilitar la relación entre el estado y la ciudadanía y, especialmente para favorecer la participación ciudadana en el proceso de desarrollar y monitorear regulaciones, políticas, planes y programas.



ALBERTA (CANADÁ) está finalizando una estrategia basada en sus actuales prácticas y alineada con el mapeo de las partes interesadas. La entidad, en un plan de cinco años, lleva tres de ellos mejorando la participación de las partes interesadas:

- ▶ **Los años 1 y 2** se enfocaron en mejorar los canales de comunicación.
- ▶ **El año 3** se está enfocando en el mapeo de las partes interesadas, en la formalización de una estrategia, y en la alineación de esta con un plan de comunicación formal.

Mientras tanto, la entidad fiscalizadora ha presentado algunas medidas de desempeño e indicadores que ayudan a hacer un rastreo formal.

Siguientes pasos y recursos adicionales

Las buenas prácticas compartidas por las entidades encuestadas reflejan muchos de los beneficios de la colaboración entre organizaciones de la sociedad civil y las entidades fiscalizadoras. Esperamos que esta publicación y la serie *Colaborar para el cambio* inspire a las entidades fiscalizadoras a aumentar su interacción con las organizaciones sociales. Si su entidad quiere comenzar, algunos de los pasos a seguir son:



1. PROBAR

las nuevas prácticas y aproximaciones de este informe que pueden ayudar a que la EFS aumente su participación con las OSC.



2. APRENDER MÁS

consultando los recursos adicionales que se listan más abajo para conocer otras buenas prácticas, lineamientos y herramientas.



3. CORRER LA VOZ

y dar a conocer el valor de la colaboración con las entidades fiscalizadoras a las OSC de su jurisdicción.

La CAAF tiene un paquete de comunicaciones que incluye un **video corto**, al que las entidades fiscalizadoras pueden recurrir para promocionar la colaboración con las organizaciones de la sociedad civil y mencionar los recursos de *Colaborar para el cambio* (encuéntrelos [aquí](#)) a las organizaciones de la sociedad civil (solo disponible en inglés).

Recursos adicionales



Más sobre la CAAF

- ▶ La serie [Colaborar para el cambio](#):



[Entendamos la auditoría de desempeño](#)



[Herramientas para la colaboración](#)

- ▶ Lo más destacado en investigación: [Participación ciudadana en el proceso de la auditoría de desempeño](#)



Buenas prácticas

- ▶ [Prácticas de Participación Ciudadana por las Entidades Fiscalizadoras Superiores: Compendio de prácticas innovadoras de la participación ciudadana por las Entidades Fiscalizadoras Superiores para la Rendición Pública de Cuentas](#) de la Organización Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores (INTOSAI) y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas.
- ▶ [Entidades Fiscalizadoras Superiores y Prácticas de participación de las partes interesadas de la plataforma de Instituciones Efectivas.](#)



Guía

- ▶ [Lineamientos sobre la participación de las Entidades Fiscalizadoras Superiores con las partes interesadas de la Iniciativa de Desarrollo de la INTOSAI.](#)
- ▶ [Guía electrónica sobre la participación ciudadana en el proceso de auditoría del Banco Mundial.](#)



Buenas prácticas específicas de otras EFS incluyen:

- ▶ [La auditoría participativa de la ciudadanía de Filipinas](#)
- ▶ [El programa de fraude cibernético de Los Estados Unidos](#)
- ▶ [La solicitud de auditorías de la ciudadanía de la República de Corea](#)

Agradecimientos

Agradecemos a las 46 entidades fiscalizadoras que compartieron generosamente su experiencia y visión al completar nuestra encuesta. Sus respuestas hacen posible esta publicación y enriquecen nuestra serie *Colaborar para el Cambio* dirigidas a las organizaciones de la sociedad civil.

Damos las gracias a las muchas organizaciones y personas que han contribuido y ayudado con la serie *Colaborar para el cambio*; ellas son *Women Deliver*, *Cooperation Canada*, *la International Budget Partnership*, la Iniciativa para el Desarrollo de la INTOSAI, la *Office of the Auditor General of Alberta*, la Contraloría General de la República de Chile, la Organización Latinoamericana y del Caribe de Entidades Fiscalizadoras Superiores, y varios graduados del programa internacional *Fellowship* de la CAAF quienes ayudaron en esta encuesta.

Directora del proyecto

- ▶ **Marie-Hélène Bérubé**, Agente del Programa en Igualdad de Género y Ética, Programas Internacionales, CAAF

Autora

- ▶ **Kate Gertz**, Oficial de Informes y Comunicaciones, Programas Internacionales, CAAF

Diseño de la encuesta y análisis

- ▶ **Marie-Hélène Bérubé**, Agente del Programa en Igualdad de Género y Ética, Programas Internacionales, CAAF
- ▶ **Sherazade Shafiq**, Directora, Programas Internacionales, CAAF

Comunicación y diseño web

- ▶ **Lynne Casiple**, Oficial de Tecnologías de la Información y la Web, CAAF
- ▶ **Véronique Coch**, Directora, Comunicaciones y Relaciones con las Partes Interesadas, CAAF

Producción

- ▶ **Cyan Solutions**, Diseño gráfico
- ▶ **Constanza Morales Peñaloza**, Traductora



Sobre la *Canadian Audit and Accountability Foundation*

La *Canadian Audit and Accountability Foundation* es una organización sin fines de lucro dedicada a promover y fortalecer las auditorías de desempeño en el sector público, supervisar y exigir la rendición de cuentas en Canadá y en el extranjero a través de la investigación, educación y divulgación del conocimiento.

www.caaf-fcar.ca

Si tienes preguntas o comentarios, puedes contactar a la Directora del Proyecto Marie-Hélène Bérubé en mhberube@caaf-fcar.ca.

© 2021 Canadian Audit and Accountability Foundation

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de esta publicación y sus complementarios en cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopiado, grabación u otros, sin previa autorización escrita de quien publica.

Publicado por:

Canadian Audit and Accountability Foundation
100-1505 Laperriere Avenue
Ottawa, ON K1Z 7T1, Canada
Tel: 613-241-6713
info@caaf-fcar.ca
www.caaf-fcar.ca

ISBN: 978-1-990150-08-1

Esta publicación se encuentra disponible en inglés bajo el título de:
How Audit Offices Collaborate with Civil Society:
Highlights from our international survey



CANADIAN AUDIT
& ACCOUNTABILITY
FOUNDATION